

canadienne s'étendent au-delà des frontières de l'Allemagne. Faut-il rappeler en effet que le thème de ces événements est « where the world shops ».

Activités

K 98 Octobre 1998, Düsseldorf
Foire internationale sur la technologie des plastiques et du caoutchouc

Anuga FoodTec Novembre 1998, Cologne
Foire internationale de la technologie agroalimentaire

Interpack Mai 1999, Düsseldorf
Foire internationale sur la machinerie et les produits d'emballage

DRUPA Mai 2000, Düsseldorf
C'est la plus importante foire commerciale du monde sur le matériel d'impression.

Information commerciale Visites chez des fabricants de machinerie en vue de cerner les débouchés en matière d'approvisionnement, de partenariat et d'investissement; guides sur des sous-secteurs précis.

Rapport spécial sur les investissements, les alliances stratégiques et les transferts de technologie

Machines agricoles

Aperçu

L'Allemagne compte plus de 350 fabricants de machines agricoles. De ce nombre, seulement 138 sont membres de la Société allemande des machines et des tracteurs agricoles (LAV). Ces derniers détiennent 90 % du marché. En 1995, ce secteur a réalisé un chiffre d'affaires total de 2,8 milliards de dollars (production intérieure : 1,6 milliard; importations : 1,2 milliard). Cette même année, il a vendu pour 1,6 milliard de dollars de tracteurs (production intérieure : 1,1 milliard; importations : 0,5 milliard). Les importations allemandes provenaient principalement de la France (15 %), de l'Italie (13 %), des États-Unis (13 %), du Royaume-Uni (7 %) et d'autres pays de l'UE (14 %).

Débouchés et contraintes

Le marché allemand n'est pas homogène. Il existe en effet un marché pour l'ouest et un autre pour l'est de l'Allemagne. Les fermes des NL sont en règle générale de plus grande taille que celles de l'ouest. C'est précisé pour cette raison, mais aussi parce qu'elles cherchent à réduire les coûts de main-d'oeuvre à temps plein, que les fermes est-allemandes offrent plus de possibilités pour les fournisseurs canadiens de machines agricoles que celles de la partie occidentale du pays. Le marché ouest-allemand, à la

baisse, donne lieu à une concurrence intense entre fabricants allemands et étrangers. Par contre, l'ancienne Allemagne de l'Est compte un nombre considérable de fermes à moderniser, mais la pénurie de capitaux freinera sans doute la progression des ventes.

Les fabricants canadiens disposent de technologies

capables d'aider les fermiers est-allemands à réduire les coûts de main-d'oeuvre. Ces technologies, conçues pour les grandes fermes canadiennes, et mises à l'essai dans ces fermes, représentent donc un avantage décisif pour les producteurs qui s'intéressent aux marchés est-allemand et est-européen. Parmi les autres

avantages que verront les acheteurs potentiels, citons des coûts de fabrication plus bas au Canada qui permettent généralement d'offrir de meilleurs prix; les machines de grande capacité conçues en fonction d'exploitations immenses; et une vaste gamme de produits. On trouve également de bons débouchés en matière de systèmes de labourage sans charrue et de plantation, en particulier dans les régions de Magdeburg Börde et du bassin d'Erfurt qui ressemblent aux Prairies canadiennes. Les segments de marché de la technologie de l'entreposage du grain et de la récolte et du transport des balles de foin présentent en outre des possibilités.

Les propriétaires des grandes fermes de l'ex-RDA, qui recherchent avant tout une machinerie de point donnant le meilleur rendement possible, préfèrent une gamme de machines complémentaires à des appareils individuels. Ainsi, un éventail complet de machines comprenant une moissonneuse, une lieuse, une machine d'ensilage et même un distributeur de fourrage les intéresse davantage qu'une simple machine d'emballage des balles. La plupart des fermes laitières de l'ancienne Allemagne de l'Est doivent acheter du nouveau matériel de traite pour se conformer aux normes de qualité rigoureuses. La pénurie de composants, particulièrement de pneus spéciaux, pourrait déboucher sur des ventes dans toute l'Europe pour les entreprises canadiennes, advenant qu'il y ait une demande constante et régulière.

La réglementation sur la prévention des accidents (Unfallverhütungsvorschriften-UV) considère les véhicules et instruments agricoles motorisés comme étant des « véhicules » et oblige donc leurs opérateurs à détenir un permis de conduire pour circuler sur les voies publiques. Sont visés les tracteurs, les remorques, les machines et instruments automoteurs et tractés, comme les moissonneuses-batteuses, les presse-balles ou les arracheuses de pommes de terre. Un organisme compétent (TUV ou DEKRA) doit confirmer que le véhicule est conforme à la Loi sur la circulation routière (Strassen-Verkehrs-Zulassungs-Ordnung-StVZO) avant que l'on puisse délivrer un permis. Les véhicules doivent également être conformes à la Loi sur la sécurité de la machinerie, munis des symboles adoptés par l'UE et livrés avec une déclaration du fabricant confirmant qu'ils satisfont à toutes les exigences de l'UE et de la Loi sur la sécurité.

"L'équipement agricole canadien convient parfaitement aux grandes surfaces cultivées en Allemagne orientale"

